



# en **DIRECT** de la **MAIRIE**

## Les nouvelles d'Avril 2014

Responsable : F. GHIRARDELLO - Rédaction : Commission Communication  
Impression - GRAPHIC UNION

29 rue Charles Pathé - 77173 CHEVRY-COSSIGNY

☎ 01.64.05.20.22 - 📠 01.60.62.01.96 - [www.chevry-cossigny.com](http://www.chevry-cossigny.com)

### *Edito du Maire.*

Mesdames, Messieurs, chers Cheviards,

J'ai l'honneur, pour la première fois, de m'adresser à vous officiellement en qualité de Maire de Chevry-Cossigny. Je tiens à ce titre à vous exprimer toute ma gratitude quant à la confiance que vous m'avez accordée le 23 mars dernier en plaçant la liste que je conduisais en tête des suffrages.

C'est pour moi une véritable fierté que d'occuper ces fonctions que je m'efforcerai d'assumer tout au long du mandat avec les 21 membres élus de mon équipe et, je l'espère, avec les 6 membres de l'équipe d'opposition.

Lors du Conseil Municipal du 9 avril, nous avons désigné les membres qui siègeront dans chaque commission municipale, toutes restées ouvertes à l'opposition. Comme je l'ai toujours dit, mon choix est de travailler avec l'ensemble des 27 membres du Conseil Municipal, tant à l'échelle de la commune qu'au niveau de l'intercommunalité.

Vous le savez, nous avons particulièrement axé notre mandature sur le sport, le cadre de vie et les relations avec les Cheviards. C'est pour cela que je souhaite travailler sur une nouvelle organisation au sein de la mairie, mais également revoir rapidement notre communication pour être plus proche des Cheviards. Aussi, nous travaillons d'ores et déjà à l'élaboration d'un nouveau Service Public Municipal centré principalement sur la communication et la maîtrise des deniers publics. C'est un objectif que je me suis fixé pour la rentrée de septembre 2014.

Afin de vous apporter une information claire et complète, je vous propose de découvrir notre feuille de route détaillée dans le magazine municipal de juin.

Plus que jamais, nous allons placer la relation et la proximité avec chacun d'entre vous au cœur de la vie de la commune. En attendant, j'aurai plaisir à vous rencontrer lors des événements à venir et notamment à l'occasion de la cérémonie commémorative du 8 mai où j'espère vous retrouver nombreux. Le rendez-vous est fixé à 9h15 sur la Place Patrice Conti.

Bien à vous,

*Franck Ghirardello*

### **Judi 8 mai** **Cérémonie** **commémorative**

Pour commémorer la fin de la Seconde Guerre mondiale et rendre hommage à tous les anciens combattants qui ont défendu notre pays, nous vous donnons rendez-vous à 9h15 sur la Place Patrice Conti, puis à 10h à Férolles-Attilly et à 11h45 pour la messe.

### **Dimanche 25 mai** **Elections européennes**



Le 25 mai 2014, près de 390 millions d'Européens seront appelés aux urnes pour choisir la composition du neuvième Parlement de l'histoire de l'UE.

#### **Les bureaux seront ouverts de 8h à 18h**

- Premier bureau : Salle Marie Madeleine Enat (Salle Polyvalente)
- Deuxième bureau : Ecole élémentaire Normandie Niémen

### **CONSEIL MUNICIPAL**

**Mercredi 28 mai 2014**

**À partir de 20h30**

**Salle du Conseil**

*Vous êtes cordialement invités à y assister.*

*Vous pouvez joindre directement*

*Monsieur le Maire :*

**Samedi 24 mai**

**Entre 10h et 12h**

*au numéro vert suivant*

**☎ 0 800 77 89 59**



## Prestations familiales + 0,6 %

La base mensuelle des allocations familiales (Bmaf) qui sert à calculer la plupart des prestations familiales est revalorisée de 0,6 % au 1er avril, passant de 403,79 euros à 406,21 euros.

## Reconnaissance du vote blanc

La loi visant à reconnaître le vote blanc aux élections a été publiée au Journal officiel du samedi 22 février 2014.

Ce texte qui vise à prendre en considération le vote de certains électeurs faisant le choix du vote blanc est entré en application depuis le 1er avril 2014 (il sera donc effectif pour la première fois lors des élections européennes du 25 mai 2014). Les bulletins blancs seront décomptés séparément et annexés en tant que tels au procès-verbal. Bien qu'explicitement mentionnés dans les résultats des scrutins, ils ne seront pas comptés dans les suffrages exprimés. On qualifie de vote blanc le dépôt dans l'urne d'une enveloppe sans bulletin ou contenant un papier dépourvu de toute indication.



## Enquête INSEE

L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) réalise une enquête sur la Formation et la Qualification Professionnelle.

Cette enquête se déroulera sur Chevry-Cossigny d'avril à septembre 2014.

Un enquêteur, muni d'une carte officielle, interrogera par visite quelques chevronnés. Ceux-ci sont prévenus individuellement par courrier et informés du nom de l'enquêteur. Les réponses fournies lors des entretiens restent anonymes et confidentielles, comme la loi en fait la plus stricte obligation. Nous vous remercions par avance du bon accueil que vous lui réserverez.

Informations auprès de David SERGEANT en mairie au 0164.05.20.22.

## Mineurs : quels papiers d'identité pour voyager à l'étranger ?

Publié le 23.04.2014 - Direction de l'information légale et administrative (Premier ministre)

**Si le mineur est français :** Le mineur français peut voyager en Europe avec une carte d'identité valide. D'autres pays exigent un passeport et parfois un visa, il convient donc de vérifier les documents exigés par le pays de destination en consultant les fiches pays du site [diplomatie.gouv.fr](http://diplomatie.gouv.fr).

L'autorisation de sortie de territoire qui était demandée pour un mineur voyageant à l'étranger sans ses parents, est supprimée depuis 2013.

**Si le mineur est étranger né en France :** Le mineur né en France de parents étrangers peut bénéficier d'un titre d'identité républicain. Il lui permet de voyager et l'autorise après un voyage à l'étranger, à revenir en France ou aux frontières extérieures de l'Espace Schengen sans avoir besoin de visa. Il atteste également de la régularité de son séjour en France. Le titre d'identité républicain doit être accompagné d'un document de voyage (passeport dans la plupart des cas) en cours de validité.

### Modalités

Si vous déclarez en ligne, vous bénéficiez d'un délai supplémentaire. Le service de déclaration en ligne sera ouvert à partir du 16 avril 2014 et vous aurez **jusqu'au mardi 10 juin** pour déclarer vos impôts en ligne. Jusqu'à la date limite de déclaration en ligne, vous avez la possibilité de compléter votre déclaration à votre rythme :

- vous pouvez modifier votre déclaration à tout moment avant validation.
- après la validation, vous pouvez encore corriger votre déclaration.

## SIMPLIFIEZ VOS IMPÔTS EN LIGNE

- 1 DÉCLAREZ EN 3 clics SI VOUS N'AVEZ RIEN À MODIFIER
- 2 CONSULTEZ VOS DÉCLARATIONS, VOS AVIS, VOS PAIEMENTS, ETC.
- 3 PAYEZ EN LIGNE, PAR MENSUALITÉ OU À L'ÉCHÉANCE
- 4 MODIFIEZ VOS INFORMATIONS PERSONNELLES, VOS DÉCLARATIONS, VOS PAIEMENTS

**COMMENT ?**

N° FISCAL : 1134567890123  
 MOT DE PASSE : \*\*\*\*\*

DANS VOTRE ESPACE PARTICULIER SUR : [IMPOTS.GOUV.FR](http://IMPOTS.GOUV.FR)

## Les règles de tonte

**Les bruits de tondeuse font partie des troubles de voisinage les plus fréquents. Pour vivre en bon voisinage, respect et tolérance sont nécessaires.** Les travaux momentanés de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers en dehors de tout cadre professionnel et à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuse à gazon, pompes d'arrosage à moteur à explosion, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques ne peuvent être effectués que :

- les jours ouvrables : 8h30 - 12h / 14h - 19h30
- les samedis : 9h - 12h / 15h - 19h
- les dimanches et jours fériés : 10h - 12h

**Pour la tranquillité de tous, merci de respecter les jours et horaires autorisés.**

Nous rappelons également qu'il est **strictement interdit de brûler des végétaux** ou autres objets dans votre jardin.



« Nous avons ouvert une tribune libre à l'opposition qui n'a pas souhaité s'exprimer »

# Loisirs et sorties



Informations & Réservations : 01 83 85 98 19  
espaceculturel@chevry-cossigny.com



## Du 3 mai au 8 juin : 8<sup>e</sup> Biennale d'arts visuels

En partenariat avec la commune de Brie-Comte-Robert

La Biennale est un événement majeur de l'art contemporain en Seine-et-Marne. Le concept est de présenter un ensemble d'artistes, de supports d'expression, révélateurs des tendances de l'art d'aujourd'hui.

- Vernissage Samedi 10 mai à partir de 15h
- Mardi et vendredi de 15h à 18h / Mercredi et samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

La Biennale sera présente "hors les murs" à Chevry-Cossigny, mais aussi à Servon et Soignolles-en-Brie. Une balade artistique en bus est organisée pour l'inauguration de l'ensemble des expositions samedi 10 mai :

- 15h00..... Départ de Brie-Comte-Robert, place des Fêtes
- 17h00..... Retour à l'Hôtel-Dieu pour le vernissage de l'exposition, en présence des artistes.

Entrée gratuite - Réservation impérative pour la balade artistique : Direction des affaires culturelles de BCR 01 60 62 64 12



## Mercredi 14 mai Venavi à 15h

Théâtre Jeune Public à partir de 8 ans - Rodrigue Norman - Théâtre du Phare - Olivier Letellier En partenariat avec LA SCENE NATIONALE DE SENART

L'auteur africain Rodrigue Norman nous livre un magnifique conte inspiré de la culture du sud Togo. Le metteur en scène, Olivier Letellier - Molière 2010 du spectacle jeune public - sait mettre l'incroyable poésie du texte au service du récit magnifiquement conté par Athanase Kabré. Maniant avec virtuosité une grande variété de registres, il nous entraîne dans une histoire de deuil et de vie, jamais morbide ou larmoyante. Ce spectacle Frappe par sa simplicité et sa force et nous embarque pour un voyage dans un imaginaire à la fois proche et lointain.

Tarifs : tarif plein à 9.50 euros / tarif réduit à 6.50 euros - Réservations : à l'accueil de la Médiathèque / 01 83 85 98 19 / [espaceculturel@chevry-cossigny.com](mailto:espaceculturel@chevry-cossigny.com)

Samedi 17 mai : **Café littéraire**, Médiathèque à 14h30

Samedi 17 mai : **Gala** de l'école de musique EMC2 à 19h

Dimanche 18 mai de 9h30 à 18h :

### **Vivre autrement Tout simplement au jardin et à la maison**

Ateliers et réalisations écologiques - Conférence-débat  
accès libre et gratuit, sans inscription

Dimanche 18 mai : Tous en selle pour **La chevriarde**

Départ et inscription depuis la salle polyvalente

- De 7h à 8h30 pour le 65 km
- jusqu'à 9h30 pour le 50 km
- et 10h30 pour les 20 et 35 km

L'association Danse et Gym Form donne rendez-vous à tous les Chevriards passionnés par la danse le samedi 7 juin 2014 à partir de 20h pour une **"Super Disney Party !"**



# Les spectacles du péricolaire



**Spectacle de l'île aux loisirs  
en lien avec la pause méridienne maternelle  
Vendredi 30 mai à 19h30 à La Marmite**

## **Spectacle sur l'évolution de l'antiquité vers le futur.**

L'équipe d'animation vous donne rendez-vous devant la Marmite vendredi 30 mai 2014 à 19h30, pour une ballade au fil du temps avec projection, danse acrobatique, chant et théâtre. L'association Epona participera au spectacle et proposera de petites balades aux enfants.

**Spectacle de la pause méridienne élémentaire  
vendredi 13 juin 2014 à 20h30 à la salle polyvalente**

## **Spectacle sur le thème du Far West**

Synopsis : Lors d'un discours en faveur de l'égalité des hommes blancs, noirs ou amérindiens, un futur candidat à la présidentielle dénommé Lincoln est kidnappé par un groupe de bandits aux revendications et idées conservatrices. Afin de le libérer, le bras droit de Lincoln décide de réunir autour de lui une équipe d'hommes et de femmes de tous horizons.

## Les prochaines sorties piscine

Les mercredis 14 mai et 25 juin : pour les enfants de 8 à 11 ans  
Le mercredi 4 juin : pour les enfants de 5 à 7 ans



Pour plus de renseignements sur le fonctionnement ou les projets de l'île aux loisirs  
06 84 77 76 92 ou 01 64 05 36 79 - Adresse électronique : [alsh.lilleauxloisirs@chevry-cossigny.fr](mailto:alsh.lilleauxloisirs@chevry-cossigny.fr)

## Inscriptions scolaires 2014/2015

L'inscription d'un enfant à l'école maternelle n'est pas une obligation pour les parents. Néanmoins, l'enfant peut être inscrit et admis l'année de ses 3 ans.

Les enfants sont scolarisés en maternelle jusqu'à la rentrée scolaire de l'année civile au cours de laquelle ils atteignent l'âge de 6 ans, âge de la scolarité obligatoire.

Les inscriptions pour la rentrée à l'école élémentaire en classe de CP pour les enfants nés en 2008 ont débuté et s'effectuent sur rendez-vous.

Les parents devront se munir : du livret de famille, du carnet de santé à jour des vaccins de l'enfant et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.



Renseignements en mairie auprès de  
Céline LECOMTE au 0164052022 ou par  
mail à [scolaire@chevry-cossigny.com](mailto:scolaire@chevry-cossigny.com)

## Séjours d'été

Deux séjours sont proposés selon l'âge de l'enfant.

Du mercredi 16 au vendredi 18 juillet 2014, les enfants de 5 à 7 ans pourront partir au Domaine de Dienné (86) pour vivre une expérience dans les yourtes mongoles et participer à de nombreuses activités : poney, accrobranches, piscine...

**Attention : seulement 12 places**



Du lundi 21 au vendredi 25 juillet 2014, les enfants de 8 à 11 ans partiront pour une croisière sur le canal du Nivernais. Ils bénéficieront d'une initiation au pilotage et au matelotage et pourront également profiter des joies du kayak, de l'escalade, mais aussi de la baignade et du vélo. Un beau programme au grand air !

**Attention : seulement 10 places**

**Les inscriptions seront ouvertes dès le mois de juin  
auprès de Clémentine KATHREIN.**



# [La jeunesse...]

[www.facebook.com/espace.jeunes.chevry](http://www.facebook.com/espace.jeunes.chevry)

## Le Push-car

La course de push-car se déroulera à Varennes-sur-Seine mercredi 25 juin 2014, le thème régional est : « **zéro gaspillage 100% récup'** »

## The Big Sing

C'est fait, les jeunes ont enregistré et mixé leur morceau. Ils auront le plaisir de vous l'interpréter lors du Festi'2014

## Le séjour d'été : soleil, piscine, animations...

**Du samedi 5 au samedi 12 juillet 2014**

Les jeunes âgés de 11 à 17 ans peuvent profiter d'un séjour à **Fréjus**.

Une semaine de folie en mobil'home au Camping club le Grand Calme \*\*\*\*

### Animations



### Loisirs & Equipements



## Au menu des vacances...

Une journée à **Aqualand**, le royaume de l'eau et de tous ses plaisirs... près de 20 attractions aquatiques et de glisse



Une randonnée en **kayak** de mer

Une **randonnée palmée aquophonique** au départ du bateau avec un moniteur biologiste pour découvrir le monde sous marin comme vous ne l'avez jamais vu !



Journées **plage** avec activités, vacances quoi !

**Visite** des marchés et découverte de la ville

Seulement 16 places, mieux vaut réserver vite...

Renseignements au 01 60 62 07 11 ou 06 84 77 90 54 [espace.jeunes@chevry-cossigny.com](mailto:espace.jeunes@chevry-cossigny.com)

[Programme...]\*

# [La semaine de la jeunesse]\*

## LA SEMAINE

Pour la cinquième année consécutive, le service jeunesse de la ville de Chevry-Cossigny organise la semaine de la jeunesse du samedi 17 au samedi 24 mai 2014, avec un temps fort : le « Festi'2014 ». Depuis l'année dernière, le festi' s'associe au festival Hoptimum, c'est une saison des cultures hip-hop en Seine-et-Marne.

L'édition 2014 s'organise autour de plusieurs artistes, Eklips, Kenyon et Junior, vainqueur de l'émission « incroyable talent »

### Atelier de danse encadré par Junior

Mercredi 21 mai de 14h à 17h et jeudi 22 mai de 18h30 à 20h à la Marmite, Junior interviendra pour créer avec environ 10 jeunes, une chorégraphie qui sera produite sur scène.

### Atelier Beat box

Samedi 17 mai de 17h à 19h30 et mercredi 21 mai de 17h à 19h30, à la Marmite, une dizaine de jeunes élaboreront une composition qui sera présentée lors du tremplin jeunes.

### Soirée odos

Vendredi 23 mai dès 19h, dans la salle Marie Madeleine Enat, une soirée (repas et danse) sera organisée de 19h à 00h, par les jeunes et pour les jeunes en collaboration avec la commune et l'intercommunalité.  
Tarif : 3€ - 30 places.

Les ateliers de danse et de beat box sont **gratuits**, sur inscription

## SAMEDI 24 MAI 2014 Festi' 2014

### L'après-midi 14h/18h

Le groupe **Freestyl'Air** (finaliste de l'émission incroyable talent) interviendra pour un show extérieur et un atelier d'initiation de **BMX**, ouvert à tous, dans le parc du Centre Culturel.

### La soirée 20h

Le spectacle s'articule en trois temps,

1. Le **tremplin jeunes** avec des artistes locaux
2. La première scène avec des **danseurs professionnels**
3. La deuxième scène (après l'entracte) en **chanson**.

Tarifs  
4€ en prévente  
8€ en vente

Infos auprès de l'équipe d'animation au 01 60 62 07 11 / 06 19 71 75 03